

ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 45*

"Περί χρησιμοποίησεως γυναικών εις υπογείους εργασίας μεταλλείων πάσης κατηγορίας"

Η Γενική Συνδιάσκεψις της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας, Συγκληθείσα εν Γενεύη υπό του Διοικητικού Συμβουλίου του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας και συνελθούσα αυτόθι την 4ην Ιουνίου 1935, εις την δεκάτην ενάτην αυτής σύνοδον, Αφού απεφάσισεν την υιοθέτησιν διαφόρων προτάσεων αναφορικώς προς την χρησιμοποίησιν γυναικών εις υπογείους εργασίας μεταλλείων πάσης κατηγορίας, ζήτημα αποτελούν το δεύτερον θέμα της ημερησίας διατάξεως της συνόδου, Αφού απεφάσισεν όπως αι προτάσεις αύται λάβωσι τον τύπον Διεθνούς Συμβάσεως, Αποδέχεται σήμερον εικοστήν πρώτην Ιουνίου χίλια εννεακόσια τριάκοντα πέντε, την ως έπεται Σύμβασιν, ήτις αποκαλείται Σύμβασις περί υπογείων εργασιών (γυναίκες), 1935.

Άρθρον 1.

Δια την εφαρμογήν της παρούσης Συμβάσεως, δια του όρου "μεταλλείον" νοείται πάσα επιχείρησις, είτε δημοσία, είτε ιδιωτική, δια την εξόρυξιν υλών κειμένων υπό το έδαφος.

Άρθρον 2.

Ουδέν πρόσωπον εκ του γυναικείου φύλου, οιασδήποτε ηλικίας, δύναται να χρησιμοποιηθή εις υπογείους εν μεταλλείοις εργασίας.

Άρθρον 3.

Δύνανται υπό της εθνικής νομοθεσίας να εξαιρεθώσι της ως άνω απαγορεύσεως : α) Τα μη εκτελούντα χειρωνακτικήν εργασίαν πρόσωπα, κατέχοντα δε θέσιν διευθύνσεως. β) Τα εις υγειονομικάς και κοινωνικάς υπηρεσίας απασχολούμενα πρόσωπα. γ) Τα δια λόγους επαγγελματικής καταρτίσεως σπουδάζοντα πρόσωπα, γενόμενα δεκτά προς πρακτικήν εξάσκησιν εις υπόγεια τμήματα μεταλλείων. δ) Παν άλλο πρόσωπον καλούμενον, δοθείσης ευκαιρίας, όπως κατέλθη εντός των υπογείων τμημάτων μεταλλείου τινός προς εξάσκησιν επαγγέλματος ουχί της χειρός.

Άρθρον 4. Αι επίσημοι επικυρώσεις της

παρούσης Συμβάσεως ανακοινούνται εις τον Γενικόν

* Η Διεθνής Σύμβαση Εργασίας 45 κυρώθηκε από την Ελλάδα με το Α.Ν. της 30/10/35 (ΦΕΚ 500/Α/30-5-1936) και παρατίθεται με τη γλωσσική μορφή που έχει στον κυρωτικό νόμο.

Διευθυντήν του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας παρ' ου και καταχωρίζονται.

Άρθρον 5.

1. Η παρούσα Σύμβασις δεν δεσμεύει εις μη μόνον τα Μέλη της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας ων η επικύρωσις έχει καταχωρισθή υπό του Γενικού Διευθυντού.
2. Τίθεται εν **ισχύϊ** δώδεκα μήνας μετά την υπό του Γενικού Διευθυντού καταχώρισιν των επικυρώσεων δύο Μελών.
3. Κατ' ακολουθίαν η Σύμβασις αύτη άρχεται ισχύουσα δι' έκαστον Μέλος 12 μήνας αφ' ης καταχωρισθή η επικύρωσις αυτής.

Άρθρον 6.

Ευθύς ως καταχωρισθούν αι επικυρώσεις δύο Μελών της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας, ο Γενικός Διευθυντής του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας γνωστοποιεί τούτο, εις πάντα τα Μέλη της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας. Γνωστοποιεί ωσαύτως προς αυτά την καταχώρισιν των επικυρώσεων αίτινες ανακοινούνται προς αυτόν μεταγενεστέρως υπό πάντων των λοιπών Μελών της Οργανώσεως.

Άρθρον 7.

1. Παν Μέλος επικυρών την παρούσαν Σύμβασιν δύναται να καταγγείλη αυτήν μετά πάροδον δεκαετίας από της ενάρξεως της ισχύος αυτής δια πράξεως ανακοινουμένης εις τον Γενικόν Διευθυντήν του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας και υπ' αυτού καταχωριζομένης. Η καταγγελία έχει αποτελέσματα μετά πάροδον έτους από της καταχωρίσεως αυτής εις το Διεθνές Γραφείον Εργασίας.
2. Παν Μέλος επικυρών την παρούσαν Σύμβασιν όπερ εντός προθεσμίας έτους από της λήξεως της εν τη προηγουμένη παραγράφω μνημονευομένης δεκαετίας, δεν έχει κάμει χρήσιν της υπό του παρόντος άρθρου, προβλεπομένης δυνατότητος καταγγελίας, δεσμεύεται δια μίαν νέαν δεκαετίαν και συνεπώς δύναται να καταγγείλη την παρούσαν Σύμβασιν επί τη λήξει εκάστης δεκαετίας υπό τους, εν τω παρόντι άρθρω προβλεπομένους όρους.

Άρθρον 8.

Επί τη λήξει εκάστης δεκαετίας υπολογιζομένης από της ενάρξεως της ισχύος της παρούσης Συμβάσεως το Διοικητικόν Συμβούλιον του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας δέον όπως υποβάλλη εις την Γενική Συνδιάσκεψιν έκθεσιν επί της εφαρμογής της παρούσης Συμβάσεως και αποφασίζει αν συντρέχη περίπτωσις αναγραφής εις την ημερησίαν διάταξιν της Συνδιασκέψεως θέματος ολικής ή μερικής αναθεωρήσεως αυτής.

Άρθρον 9.

1. Εν η περιπτώσει η Συνδιάσκεψις ήθελεν αποδεχθή νεωτέραν Σύμβασιν επαγομένην εν όλω ή εν μέρει αναθεώρησιν της παρούσης και εκτός αν η νεωτέρα Σύμβασις δεν ορίζει άλλως:

- α) η επικύρωση υπό Μέλους της νεωτέρας Συμβάσεως της αναθεωρούσης την παρούσαν επάγεται αυτοδικαίως, παρά τας διατάξεις του ανωτέρω 7 άρθρου, άμεσον καταγγελίαν της παρούσης Συμβάσεως υπό την επιφύλαξιν ότι έχει τεθή εν ισχύι η αναθεωρούσα ταύτην νέα Σύμβασις.
- β) αφ' ης η επάγουσα την αναθεώρησιν νέα Σύμβασις τεθή εν ισχύϊ, η παρούσα Σύμβασις παύει να είναι δεκτική επικυρώσεως υπό των Μελών.
2. Η παρούσα Σύμβασις παραμένει εν τούτοις εν ισχύϊ υπό τον τύπον και το περιεχόμενον αυτής, δια τα Μέλη άτινα επικυρώσαντα αυτήν, δεν ήθελον επικυρώσει την αναθεωρούσαν ταύτην νέαν Σύμβασιν.

Άρθρον 10. Το γαλλικόν και αγγλικόν κείμενον της παρούσης συμβάσεως είναι εξ ίσου αυθεντικά.